

VOLTAGE VALET™

Hair Straightener/Styler
With Tourmaline Ceramic Plates
Multi Voltage for Worldwide Use

Model HS2



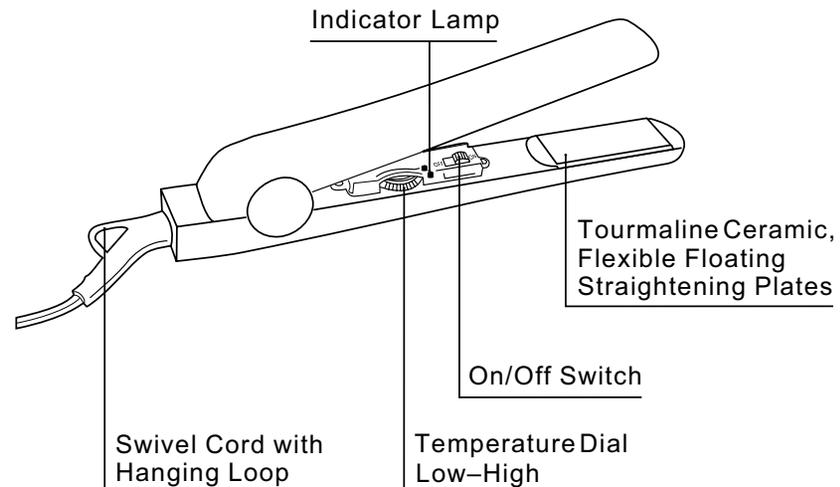
Instruction Manual

Read instructions before using this appliance



Your Voltage Valet™ Hair Straightener/Styler uses advanced Tourmaline Ceramic heating plates that produce Infrared Heat that penetrates the hair and heats it gently from within while emitting beneficial negative ions that eliminate static electricity and seal in natural moisture creating a smooth silky hair surface. It provides the ultimate shine, color and moisture protection for your hair during styling.

Voltage Valet
Multi Voltage (100-240VAC)
Hair Straightener/Styler
Model HS2



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using

DANGER, KEEP AWAY FROM

WATER—As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off.

TO REDUCE RISK OF ELECTROCUTION:

1. Always unplug this appliance immediately after using. Never pull on the power

cord. Hold the power plug when removing it from the socket.

2. Do not use while bathing.
3. Do not use, place or store this appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.

WARNING—To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or individuals with certain disabilities.
3. Use this appliance only for its intended

use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug; if it is not working properly; or if it has been dropped, damaged or dropped into water.
5. Keep the cord away from all heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
6. Never place the appliance on a soft surface, such as a bed or couch. Keep free of lint, hair, etc.
7. Never use while sleeping.
8. Never drop or insert any object into any opening.
9. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

10. The hair straightener plates are hot when in use. Do not let eyes and bare skin touch heated surfaces.
11. Do not place the hair straightener directly on any flammable surface while it is hot or plugged in. Place ONLY on a flat heat-resistant surface.
12. Do not use an extension cord with this appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING—This appliance heats to an extremely high temperature and the following will safeguard you from the straightener being used incorrectly.

SPECIAL INSTRUCTIONS

To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance such as a hair dryer, etc., at the same time on the same circuit.

This appliance has an automatic cut off switch that shuts the straightener off should it overheat.

If any fault occurs do not attempt to repair it by yourself. This appliance has no user-serviceable parts.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Plug the appliance into a 100, 120 or 240 VAC electrical outlet. NOTE: This appliance automatically operates from 100 to 240 VAC which eliminates the need for a voltage selection switch.

A Voltage Valet adaptor plug may be required to modify the appliance plug to fit 240 VAC foreign electrical outlets.

2. Move the ON/OFF switch to the ON position. A steady Red light appears near the ON/OFF switch when the plates are heating. The Red light blinks when the desired temperature is reached.
3. Adjust the temperature dial from Low to High according to hair texture (lower temperatures for thin hair, higher temperatures for thick hair).
Low temperature approx. 170° F
High temperature approx. 400° F
4. After approximately 30 seconds the appliance is ready to use. The Red light will start blinking.
5. Proceed with hair styling. Do not jerk, twist or strain the power cord during use.

6. When finished styling, move the ON/OFF switch to the OFF position. Disconnect the power cord from the electrical outlet and allow straightener to cool before handling.
7. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician.
8. This product is for household use only.

STRAIGHTENING/STYLING

This hair straightener/styler is intended for use only with natural human hair and hair products specifically designed for use with a heated styler.

Do not use the appliance on dripping wet hair. Towel-dry hair thoroughly before use.
Dry your hands before using this appliance.

HAIR STRAIGHTENING

1. Wash your hair, dry it and comb through.
2. Separate out a section of hair. The thinner the section the more intense the straightening will be.
3. Place the section between the heating plates at the hairline.
4. Move the straightener down from the hairline to the end of the hair.
IMPORTANT: Never pause for more than 2 seconds at any one place on the hair.
5. Repeat this process until desired effect is achieved.

6. Repeat steps 3 to 5 with remaining sections.
7. Switch off appliance and remove from socket when desired effect is achieved.
8. Before you complete the style, allow hair to cool briefly. The straightened effect and shine can be intensified by using the appropriate hair care products.

MAINTENANCE

Clean the appliance regularly. Do not use any harsh cleaning materials or abrasives. Before cleaning the appliance it must be switched off and the cord removed from the plug socket. Let the appliance cool down. Clean all parts of the appliance with a damp cloth and then wipe it dry.

STORAGE

Turn the hair straightener off, remove cord from the electrical outlet and allow straightener to cool before storing. **NOTE:** To help keep the hair straightener organized two Velcro straps are attached to the power cord: bundle the cord and wrap with one strap and wrap the other strap around the closed barrel.

DISPOSAL

Equipment that has come to the end of its service life must be disposed in accordance with the law. Plastics and electronic parts must be submitted for recycling.

ONE YEAR WARRANTY

We guarantee each new Hair Straightener/Styler to be free from defects in material or workmanship and to perform under normal use and service. This guarantee shall run for a period of one year from the date of purchase, and obligations under this guarantee are limited to remedying any defect or replacing any defective part and shall be effective only if the defective unit is returned to us within 12 months after purchase. Damage due to abuse, misuse or overloading is not covered by this guarantee. We shall not be responsible for any other loss or damage that may arise through the use by a purchaser or others of this device, and the purchaser assumes such responsibility and will hold Hybrinetics, Inc., harmless in respect to all such loss or damage.

Important: This is a factory direct warranty. Do not return defectives to your retailer. All defectives must be returned to the factory accompanied by a sales receipt with the original date of purchase. For more information please call our toll free number: (800) 247-6900.

Voltage Valet Division, Hybrinetics, Inc.

225 Sutton Place, Santa Rosa, CA 95407

www.voltagevalet.com

© 2008 HYBRINETICS, INC.

VOLTAGE VALET™

Fer plat/lissant de voyage

avec plaques de céramique tourmaline multi-tension pour usage partout dans le monde

Modèle HS2



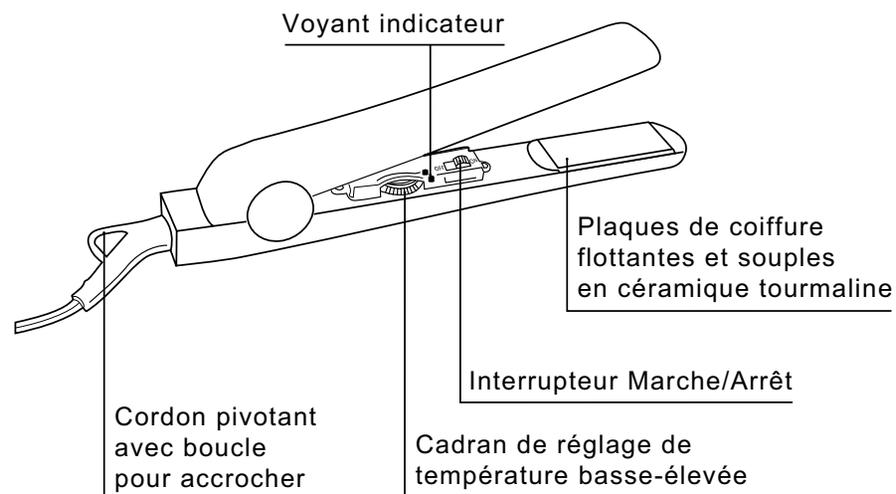
Notice d'utilisation

Lisez la notice d'utilisation avant d'utiliser cet appareil



Votre fer plat/lissant de voyage Voltage Valet™ utilise des plaques chauffantes en céramique tourmaline perfectionnées produisant de la chaleur infrarouge, qui pénètre les cheveux et les chauffe en douceur, de l'intérieur, tout en émettant des ions négatifs bénéfiques, qui éliminent l'électricité statique et emprisonnent l'humidité naturelle des cheveux, pour leur assurer une surface lisse et soyeuse. Il assure un brillant, une couleur et une protection de l'humidité inégalés durant la mise en pli.

Voltage Valet
Multitension (100-240 V c.a.)
Fer plat/lissant
Modèle HS2



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Au moment d'utiliser des appareils électriques, et surtout en présence d'enfants, s'assurer de toujours respecter les précautions de sécurité de base, y compris les suivantes :

Lire les instructions au complet avant d'utiliser l'appareil

DANGER, GARDER LOIN DE L'EAU

À l'instar de la majorité des appareils électriques, des composants à l'intérieur de cet appareil sont toujours sous tension même lorsque l'interrupteur est à la position Arrêt.

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION :

1. Toujours débrancher cet appareil aussitôt après son utilisation. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation. Tenir le cordon d'alimentation par la fiche pour le débrancher de la prise.
2. Ne pas utiliser dans la baignoire.
3. Ne pas utiliser, placer ou ranger l'appareil là où il pourrait tomber ou être involontairement échappé dans une baignoire ou un évier.
4. Ne pas placer ni laisser tomber l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
5. Ne pas essayer de récupérer un appareil qui est tombé dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil.
2. Surveiller de près l'utilisation de l'appareil par des enfants ou par des personnes handicapées, ou à proximité de ceux-ci.
3. N'utiliser cet appareil que de la manière décrite dans la présente notice d'utilisation. Ne pas utiliser d'embouts non recommandés par le fabricant.
4. Ne jamais utiliser cet appareil si son cordon ou sa fiche d'alimentation est endommagé, s'il fonctionne mal ou s'il est tombé par terre ou a été endommagé, ou encore s'il a été échappé dans l'eau.
5. Garder le cordon d'alimentation loin de toute source de chaleur. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil.
6. Ne jamais mettre l'appareil sur une surface molle, tel que sur un lit ou un canapé. Garder l'appareil exempt de peluches, poils, cheveux, etc.
7. Ne jamais utiliser l'appareil pendant que l'on dort.

AVERTISSEMENT—Pour réduire le risque de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures :

1. Ne jamais laisser un appareil électrique sans surveillance lorsqu'il est branché.

8. Ne jamais laisser tomber ou insérer d'objet dans les ouvertures de l'appareil.
9. Ne pas utiliser à l'extérieur, lorsque des produits aérosol sont employés ou là où de l'oxygène est administré.
10. Les plaques de l'appareil sont chaudes durant son utilisation. Ne pas laisser les yeux et la peau entrer en contact avec les surfaces chauffées.
11. Ne pas poser l'appareil directement sur une surface inflammable lorsqu'il est branché ou encore chaud. Le déposer UNIQUEMENT sur une surface plane, résistante à la chaleur.
12. Ne pas utiliser de rallonge électrique avec cet appareil.

GARDER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT—Cet appareil atteint des températures extrêmement élevées; les précautions suivantes vous protégeront contre toute utilisation incorrecte.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES

Pour éviter la surcharge des circuits, éviter de faire fonctionner en même temps et sur le même circuit un autre appareil à haute puissance, tel qu'un séchoir à cheveux, ou autre.

Cet appareil comporte un interrupteur automatique qui met l'appareil hors tension en cas de surchauffe.

En cas de défectuosité, ne pas tenter de réparer l'appareil soi-même. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

MODE D'EMPLOI

1. Brancher l'appareil dans une prise électrique

100, 120 ou 240 V c.a. REMARQUE : Cet appareil passe automatiquement, au besoin, de 100 à 240 V c.a., ce qui élimine la nécessité de recourir à un sélecteur de tension. Une fiche adaptatrice de tension peut être requise pour utiliser l'appareil avec des prises 240 V c.a. en usage dans certains pays étrangers.

2. Régler l'interrupteur Marche/Arrêt (ON/OFF) à la position Marche (ON). Un voyant rouge continu s'allume près de l'interrupteur, durant le chauffage des plaques. Le voyant rouge clignote une fois la température désirée atteinte.
3. Régler la température de Basse (Low) à Élevée (High) selon la texture des cheveux (température basse pour les cheveux fins, température élevée pour les cheveux épais).
 - La température basse est d'environ 75 °C (170 °F)
 - La température élevée est d'environ 205 °C (400 °F)
4. Après environ 30 secondes de préchauffage,

l'appareil est prêt à l'utilisation. Le voyant rouge se met à clignoter.

5. Coiffer les cheveux. Ne pas tirer brusquement, tordre ou forcer le cordon durant l'utilisation de l'appareil.
6. Une fois la coiffure terminée, régler l'interrupteur Marche/Arrêt (ON/OFF) à la position Arrêt (OFF). Débrancher la fiche de la prise d'alimentation, puis laisser l'appareil refroidir avant de le manipuler de nouveau.
7. Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Par mesure de sécurité, cette fiche ne s'insère dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne pénètre pas complètement dans la prise, l'inverser. Si cela ne marche toujours pas, faire appel à un électricien qualifié.
8. Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

COIFFAGE/LISSAGE DES CHEVEUX

Ce fer plat/lissant est conçu pour un usage avec la chevelure naturelle des humains et des produits de coiffure conçus pour un usage avec un fer chauffant.

Ne pas utiliser cet appareil sur des cheveux mouillés. Sécher les cheveux à la serviette avant d'utiliser l'appareil.

Se sécher les mains avant d'utiliser l'appareil

LISSAGE DES CHEVEUX

1. Laver et sécher les cheveux, puis passer le peigne.
2. Séparer une section de cheveux. Plus mince est la section, puis le lissage sera important.
3. Insérer la section de cheveux entre les plaques de chauffage à la racine des cheveux.
4. Descendre l'appareil de la racine jusqu'à la

pointe des cheveux.

IMPORTANT : Ne jamais immobiliser l'appareil durant plus de 2 secondes à n'importe quel endroit le long de la chevelure.

5. Répéter l'opération jusqu'à l'obtention de l'effet désiré.
6. Répéter les étapes 3 à 5 avec les mèches de cheveux restantes.
7. Mettre l'appareil hors tension, puis le débrancher une fois l'effet désiré obtenu.
8. Avant de compléter la coiffure, laisser les cheveux refroidir brièvement. L'effet de lissage ainsi que le lustre de la coiffure peuvent être accentués à l'aide de produits appropriés.

ENTRETIEN

Nettoyer régulièrement l'appareil. Ne pas utiliser de nettoyeurs ou d'abrasifs. Avant le nettoyage de l'appareil, s'assurer qu'il est hors tension et

débranché de la prise de courant. Laisser l'appareil refroidir. Nettoyer toutes les pièces de l'appareil au chiffon humide, puis les assécher.

RANGEMENT

Mettre l'appareil hors tension, débrancher le cordon de la prise et laisser refroidir l'appareil avant de le ranger. **REMARQUE** : Pour faciliter le rangement, deux bandes de Velcro sont fixées au cordon d'alimentation; enrouler le cordon puis le fixer en place avec une bande, puis enrouler l'autre bande autour du corps fermé de l'appareil.

MISE AU REBUT

L'appareil, une fois venu au terme de sa vie utile, doit être mis au rebut conformément à la loi. Les composants électroniques et de plastique doivent être confiés au recyclage.

GARANTIE DE UN AN

Nous garantissons que chaque fer plat sera exempt de défaut de matériau ou de main-d'œuvre et pourra effectuer ses fonctions dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales. La présente garantie est valide pendant une période de un an à partir de la date d'achat, et l'obligation du fabricant sous la présente garantie se limite à remédier à tout défaut ou à remplacer toute pièce défectueuse; cette obligation n'a force que si l'article défectueux nous est retourné dans les 12 mois suivant l'achat. Les dommages causés par un usage abusif ou fautif ou une surcharge ne sont pas couverts par la présente garantie. Nous ne saurions être tenus responsables de quelque perte ou dommage que ce soit, découlant de l'utilisation, par l'acheteur ou d'autres personnes, de cet appareil, et l'acheteur prend ladite perte à son compte et dégage Hybrinetics de toute perte ou responsabilité à cet égard.

Important : La présente est une garantie directe du fabricant. Veuillez ne pas retourner de produits défectueux au détaillant. Tous les articles défectueux doivent être renvoyés à l'usine, accompagnés d'un reçu de caisse portant la date d'achat du produit neuf. Pour de plus amples renseignements, veuillez appeler notre numéro sans frais : (800) 247-6900 ou composer le (707) 585-0333 (anglais seulement).

Voltage Valet Division, Hybrinetics inc.

225 Sutton Place, Santa Rosa, CA 95407 États-Unis

www.voltagevalet.com

© 2008 HYBRINETICS, INC.